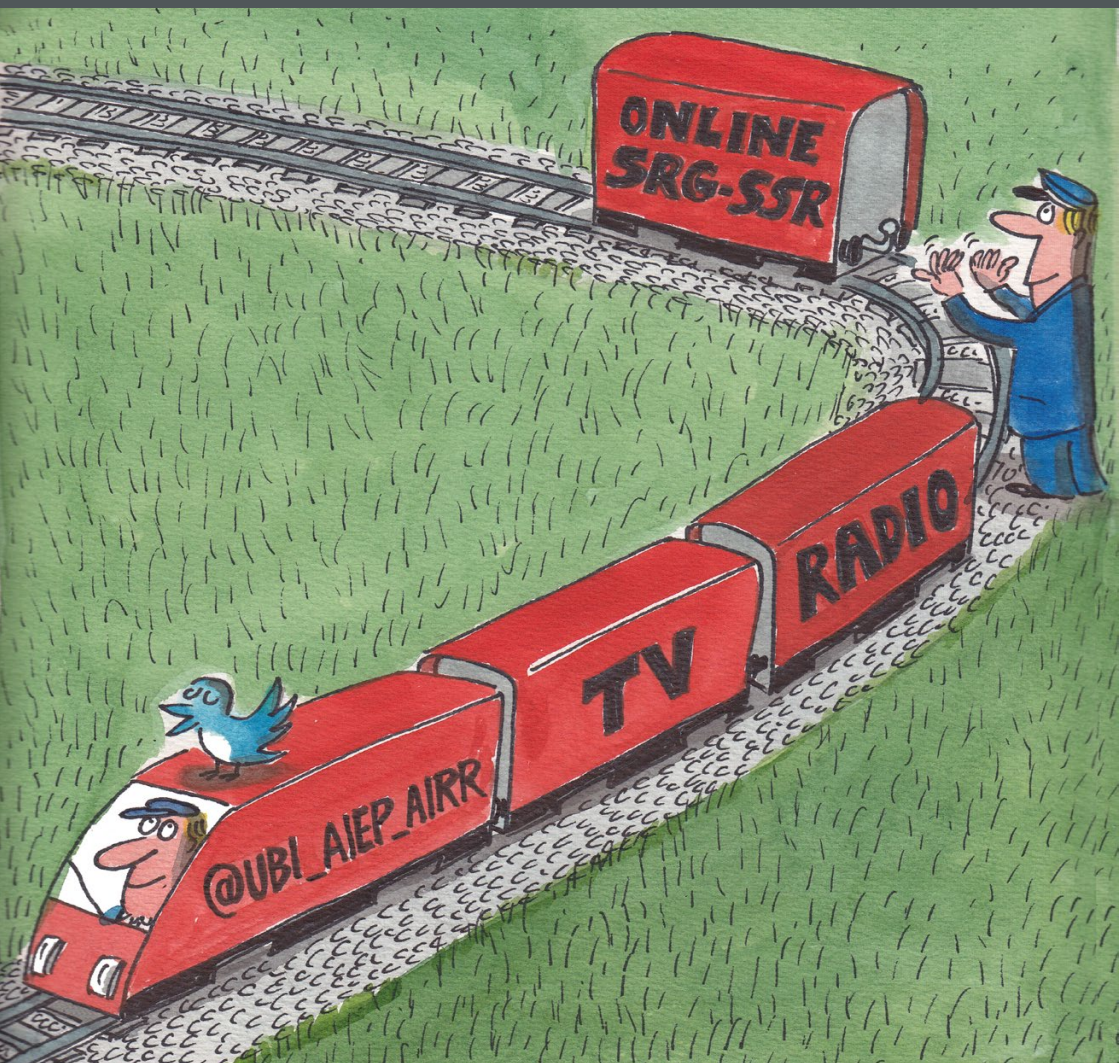




Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Instanza da recurs independenta  
da radio e televisiun

# Rapport annual 2016 da l'Instanza da recurs independenta da radio e televisiun







Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Instanza da recurs independenta  
da radio e televisiun**

# **Rapport annual 2016 da l'Instanza da recurs independenta da radio e televisiun**

## PREFAZIUN

### Da giats, chauns e mieurs

En la branscha da las medias rampluni. Tant naziunal sco internaziunal vegnan schurnalists considerads sco „inimis“. Sco „opposiziun“. Sco „rufid“. A schurnalistas e schurnalists vegn rinfatschà che las medias rapportian intenziunadamain fauss. Ins discurra da „pressa da manzegas“ e ch’ella producescha „fakes“. Schizunt rapports da medias seriusas duain preschentar „fatgs alternativs“. Cunter quai èn duas chaussas da dir:

Primo: Las medias ston tegnair distanza sin nivel regional, naziunal sco global da la pussanza. Ch’i saja presidents u regenzas (era talas da stadis democrats), dictaturs e tuttaviva visavi potentats, ma era dals manaders economics ed auters schiks d’apparats. Secundo: manzegas e fake-news cloman, gea schizunt sbragian per fatgs, vardads – concedi betg tar tuts. Il publicist Anthony Lewis ha detg ina giada che la libertad da s’exprimer saja ina „maschina da tschertgar“ la vardad. Ma co statti, sche algoritmus da las maschinas online da tschertgar dals gigants en la rait sco Google, Apple, Facebook ed Amazon („les gafa“, sco il franzos numna quai), defineschan tge ch’è vardad, e nua ch’ella è da chattar. Timothy Garton Ash<sup>1</sup> numna quels gigants da la rait gronds giats, ils stadis chauns e nus simpels users mieurs. Ils gronds giats sajan dentant daventads pli pussants ch’ils chauns cun excepziun dals gronds stadis sco ils USA e la China. Speranza ha Garton Ash en la libertad da s’exprimer cun mantegnair la neutralitad da la rait, ma era cun ils liberals chauns europeics. Lain guardar!

Ord vista globala è era il pitschen chaun svizzer provocà, uschia cun la debatta davart il service public u l’uschenumnada iniziativa No-Billag. Era sche mintga autur po esser oz cun ils gigants da la rait ses agen editur e potenzialmain schizunt avair ina distribuziun globala, dovri reglas tant per il mund global en la rait sco era per sa tegnair decidadamain vid il

pluralissem mediatic tant naziunal sco global. Ma ils standards qualitativs da la branscha ston vegnir observads. L'Instanza ha il duair da procurar per ch'ìls emetturs da radio e televisiun observan tant il cumond d'esser objectiv sco il scumond da discriminar e las ulteriuras pretensiuns minimalas puncto cuntegn.

Vincent Augustin, president da l'Instanza

<sup>1</sup> Timothy Garton Ash, Redefreiheit, Prinzipien für eine vernetzte Welt, Minca 2016

# Cuntegn

<b>1</b>	<b>Basas legalas</b>	<b>5</b>
1.1	Survista	5
1.2	Revisiun parziala da la Lescha da radio e televisiun	5
1.3	Svilup dal dretg da rediffusiun	6
<b>2</b>	<b>Cumposiziun da l'Instanza</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Gestiun</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Posts da mediaziun da radio e televisiun</b>	<b>8</b>
4.1	Eleccziun e surveglianza dals posts da mediaziun	8
4.2	Insconter da l'Instanza cun ils Posts da mediaziun	9
<b>5</b>	<b>Procedura da recurs</b>	<b>9</b>
5.1	Gestiun	9
5.2	Publicaziuns criticadas	10
5.3	Recurs approvads	11
5.4	Singulas dumondas da dretg	11
<b>6</b>	<b>Ord la pratica da l'Instanza</b>	<b>13</b>
6.1	Decisiun b. 721 dals 11 da december 2016 pertutgant RSI, emissiun „Il Quotidiano“ contribuziun il Salun d'automobils a Geneva	13
6.2	Decisiun b. 701 dals 11 da december 2015 pertutgant Radio Top, contribuziun davart la festa sin via „Veganmania“ a Winterthur	14
6.3	Decisiun b. 727 dals 17 da zercladur 2016 pertutgant SRF, emissiun „Kassensturz“, contribuziun „Parteien im Konsumenten-Check: Diese fallen durch“	15
6.4	Decisiun b. 718 dals 25 d'avust 2016 pertutgant televisiun RTS, emissiun „Temps Présent“, reportascha „Affaire Giroud, du vin en eaux troubles“	17
6.5	Decisiun b. 739/740 dals 25 d'avust 2016 pertutgant la televisiun SRF, emissiun „Giacobbo/Müller“, contribuziun davart scumond da sautar tar firads cristians en il chantun Argovia	18
<b>7</b>	<b>Tribunal federal</b>	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>Fatgs internaziunals</b>	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>Infurmaziun da la publicitad</b>	<b>22</b>
	<b>Agiunta I: Cumposiziun da l'Instanza da recurs e secretariat</b>	<b>24</b>
	<b>Agiunta II: Indicaziuns statisticas per l'interval da 1984 - 2016</b>	<b>25</b>

# 1 Basas legalas

## 1.1 Survista

L'actividad da l'Instanza da recurs independenta da radio e televisiun (Instanza) sa basa sin l'art. 93, al. 5 da la Constituziun federala (da qua davent: Cst; CS 101). Tenor quel pon recurs cunter il program vegnir sut-tamess ad ina Instanza independenta da recurs. Las disposiziuns executoricas sa chattan en la Lescha da radio e televisiun (LRTV; SR 784.40), en l'Ordinaziun davart radio e televisiun (ORTV; CS 784.401) ed en il Reglament da fatschenta da l'Instanza, approvà dal Cussegl federal (CS 784.409). Cunquai che l'Instanza è ina Cumissiun extraparlamentara e decentrala da l'administraziun federala èn per ella era las determinaziuns respectivas dal Regulativ d'organisaziun da Regenza ed administraziun (RORA; CS 172.010.1) da muntada. L'Instanza è pia ina cumissiun che sa drizza tenor il martgà. Relevant è la finala er il dretg vertent internaziunal, uschè lunsch che quel è applitgabel directamain. Da muntada pratica per l'actividad da l'Instanza è la Convenziun per proteger ils dretgs umans e las libertads fundamentalas (CPDU, CS 0.101) e numnadamain era l'interpretaziun dal Tribunal europeic dals dretgs umans pertutgant la libertad d'opiniun (art. 10 CPDU).

## 1.2 Revisiun parziala da la Lescha da radio e televisiun

Dapi il 1 da zercladur 2016 èn las determinaziuns da la revisiun parziala da radio e televisiun dals 26 da settember 2014, che pertutgan l'Instanza, en vigor. L'Instanza è da nov era cumpetenta per tractar recurs cunter cuntegns da l'offerta supplementara da la Societad svizra da radio e televisiun (SSR). Latiers appartegnan cuntegns online, il teletext, servetschs per l'exteriur sco Swissinfo, infurmaziuns associadas al program sco era materialas accompagnantas dad emissiuns. La procedura è da princip la medema sco tar emissiuns da radio e televisiun. Cun excepziun dal cumond da multifariadad da l'art. 4, al. 4 LRTV, e sia applicaziun restrenschida a

dossiers da votaziuns ed elecziuns, correspundan era las determinaziuns materialas a quellas da la surveglianza dal program.

La revisiun parziala da la LRTV lubescha er a personas da l'exteriur da recurrer tar l'Instanza, sch'ellas èn pertutgadas persunalmain.

### **1.3 Svilup dal dretg da rediffusiun**

Ils 17 da zercladur 2016 ha il Cussegl federal publictà il „Rapport da survegliar e definir las prestaziuns dal service public da la SSR, resguardond las medias electronicas privatas“. En quel ha el era skizzà las mesiras legislatoricas ch'èn da spetgar il proxim temp. A la fin dal 2017 è ina nova concessiun necessaria. Cunquai ch'il Cussegl federal vul spetgar il resultat da la discussiun parlamentara davart il service public, vegn la concessiun vertenta prolungada per almain in onn. Tut segund sco la discussiun pertutgant il service public sa splega, vegn il Cussegl federal a dar fin la fin dal 2017 l'incarica da sviluppar vinavant la LRTV ad ina lescha davart las medias electronicas.

En il rom da la consultaziun d'uffizis ha era l'Instanza pudì s'exprimer davart il messadi concernent l'iniziativa populara: „Gea a l'aboliziun da las taxas per radio e televisiun (dismetter las taxas da Billag)“. Ella è sa restrenschida sco adina sin aspects che pertutgan sias competenzas. L'Instanza ha rendì attent en sia posiziun che l'iniziativa giaja bler pli lunsch che quai che ses titel laschia supponer. Il text da l'iniziativa prevedia – sper il stritgar las taxas da concessiun per emetturs da radio e televisiun concessiunads – il scumond d'ulteriurs pajaments directs da subvenziun e spezialmain l'aboliziun da pliras alineas da las determinaziuns per radio e televisiun da l'art. 93 da la Cst. Quai pertutga era la basa giuridica-constituziunala per l'activad da l'Instanza en al. 5. Igl exista dentant nagin connex stringent tranter la finanziaziun dals emetturs da radio e televisiun cun daners da concessiun, che l'iniziativa vul dismetter primarmain, e l'activad da l'Instanza. Era in sistem pur economic sa pretender ina



surveglianza per proteger il public da manipulaziuns ed emissiuns nun-lubidas sco quai che l'Instanza fa dapi il 1984, spezialmain era en vista a la gronda muntada da las medias electronicas per la democrazia directa.

## **2 Cumposiziun da l'Instanza**

L'onn da fatschenta ha entschavì per l'Instanza cun in nov president, Vincent Augustin, e trais novs commembers – Edy Salmina, Mascha Santschi Kallay e Maja Sieber (vesair era l'annexa I). Els han remplazzà il president da fin uss, Roger Blum, ed ils commembers Carine Egger Scholl (stada vicepresidente) e Paolo Caratti. Pervia da la limitaziun d'uffizi n'èn els betg pli stads reelegibels. En sia emprima sesida ha l'Instanza elegì Claudia Schoch Zeller sco sia nova vicepresidente. Vincent Augustin, Claudia Schoch Zeller e Pierre Rieder (manader dal secretariat) furman er il presidi.

## **3 Gestiu**

En il center da l'actividad da l'Instanza è stada l'onn da gestiu sia fatschenta per propi: tractar recurs. Durant l'emprim mez onn èn entradas extraordinariamain bleras reclamaziuns e per part fitg voluminusas. Quai ha effectuà ch'ils commembers han gi da tractar tar las sesidas – sper fatgs interns – per part dapli che sis recurs. Conclus d'entrar e d'approvar las motivaziuns davart las decisiuns, formuladas dal secretariat, ha l'Instanza prendì per regla sin via circulara. In fatg impurtant per l'actividad da l'Instanza è stada l'implementaziun dal nov Urden da competenzas.

Administrativamain è l'Instanza sutmesssa al Secretariat general dal DATEC. Ensemen cun outras autoritads independentas fa ella part dapi l'entschatta da l'unitad Autoritads per l'infrastructura (RegInfra). Sin basa dad ina cunvegna „per segirar il sustegn administrativ e logistic da l'Instanza tras il Secretariat general dal DATEC“, garantisce quel presta-

ziuns impurtantas sco manar il quint, il sector da personal, l'infrastructura, l'informatica sco era translaziuns.

Dumondas avertas en connex cun il preventiv da l'Instanza e la situaziun da personal en il secretariat han ins pudì schliar cun ils responsabels dal Secretariat dal DATEC. Il pensum da la secretaria giuridica per la part franzosa e taliana ha pudì vegnir augmentà fin la fin dal 2018 sin 60 pertschient.

## **4 Posts da mediaziun da radio e televisiun**

### **4.1 Elecziun e sorveglianza dals posts da mediaziun**

L'Instanza è cumpetenta per la tschernia e la sorveglianza dals posts subordinads da mediaziun dals realisaturs da radio e televisiun cun excepziun da quels da la SSR (art. 91 LRTV). Mintgina da las regiuns linguisticas principalas dispona dad in agen mediatur. Administrativamain èn quels posts da mediatur sutta mess a l'Instanza ed han era da rapportar annualmain a lezza davart lur activitad. Dals rapports preschentads ha l'Instanza preni tacitamain notizia.

Gianpiero Raveglia ha communitgà per la fin da l'onn sia demissiun sco mediatur da la Svizra italoфона. Sco successur ha l'Instanza nominà Francesco Galli, fin qua suppleant. Francesco Galli è advocat a Ligiaun e medemamain responsabel per il post da mediaziun dals programs talians da la SSR (RSI). Suppleant dal post da mediaziun dals realisaturs talians privats da radio e televisiun è da nov Paolo Caratti, advocat a Bellinzona, stà blers onns commember da l'Instanza.

Ils posts da mediaziun dals realisaturs privats da radio e televisiun disponan da nov dad in website communabla cun ulteriuras infurmaziuns davart la procedura da recurrer e lur activitad (<https://www.ombudsman-rtv-priv.ch>).

## **4.2 Inscunter da l'Instanza cun ils Posts da mediaziun**

La sentupada annuala tranter ils commembers dals Posts da mediaziun e l'Instanza ha gi lieu ils 8 da december 2016. Sco usità han er ils mediatur per ils programs da la SSR, che na vegnan betg fixads e survegliads da l'Instanza, prendì part. Ultra d'ina orientaziun vicendaivla davart las activitads èn era vegnids tematisads svilups actuals tar il dretg da radio-diffusiun e la procedura suenter las violaziuns constatadas da l'Instanza. Il referat concludent da prof. Daniel Süss è stà deditgà ad emissiuns ch'èn in privel per la giuventetgna. Il perscrutader da giuventetgna e medias ha dilucidà vastamain e differenziadamain, tge cuntegns da medias che pericliteschan il svilup corporal, spirtal-psichic, etic u social da minorens. Er han ils commembers da l'Instanza e dals Posts da mediatur survegni invista en aspects dal svilup psicologic dad uffants e giuvenils che gioga ina rolla centrala tar l'interpretaziun da las determinaziuns per proteger la giuventetgna tenor l'art. 5 LRTV e da l'art. 4, al. 1 LRTV.

## **5 Procedura da recurs**

### **5.1 Gestiu**

Durant l'onn da gestiu èn 19 novs recurs vegnids inoltrads (l'onn avant: 26). Tranter quels sa chattavan 15 recurs populars tenor l'art. 94, al. 2 e 3 LRTV, nua ch'ils recurrents èn vegnids sustegnids d'almain 20 ulteriuras personas che fissan era stadas legitimadas da far recurs (l'onn precedent: 14). Vitiers èn anc vegnids 3 recurs individuals tenor l'art. 94, al. 1 LRTV (l'onn avant: 10). Tar quels han ils recurrents ina stretga relaziun cun il cuntegn da l'emissiun crititgada. En in cas ha l'Instanza constatà in interess public vid ina decisiun tenor l'art. 96, al. 1 LRTV ed è entrada sin il recurs inoltrà a temp, era sche quel n'ha betg ademplì tut las premissas formalas (l'onn precedent: 2).

Tar ils posts da mediaziun subordinads a l'Instanza èn vegnids inoltrads il 2016 en tut 320 reclamaziuns, suenter ch'igl era l'onn avant 237. Mo 6 pertschient dals cas avant ils posts da mediaziun èn suenter arrivads tar l'Instanza (l'onn avant: 11 pertschient).

L'Instanza ha liquidà il 2016 en tut 28 recurs (l'onn precedent: 23). Da quels èn 24 vegnids giuditgads tenor il dretg material (l'onn avant: 19). Sin quatter recurs n'ha l'Instanza betg pudì entrar (l'onn precedent: 3).

L'Instanza ha gi l'onn da gestiun tschintg sesidas. Ella ha deliberà publicamain tut ils recurs materials. La sesida tradiziunala da dus dis ha gi lieu ils 25 e 26 d'avust ad Aarau. En il Tribunal dal chantun Argovia ha ella deliberà tschintg recurs ed ha alura organisà ina conferenza da medias. Plinavant ha ella gi chaschun da s'entupar cun responsabels da las diversas medias ad Aarau.

## **5.2 Publicaziuns crititgadas**

Ils 19 novs recurs inoltrads èn sa drizzads sulettamain cunter publicaziuns da la SSR. Object da recurs èn stadas singulas emissiuns da televisiun SRF (10), Radio SRF (3), televisiun RTS (2) sco era mintgamai ina emissiun da radio e televisiun RTS, Radio RTS e televisiun RSI. In video sin la pagina da facebook da SRF-News ha pertutgà l'ulteriura offerta publicistica da la SSR.

La gronda majoritad dals recurs ha pertutgà emissiuns da novitads e d'au-tras infurmaziuns. Contribuziuns satiricas u umoristicas èn stadas l'object da tschintg recurs. Las emissiuns crititgadas han pertutgà divers temas sco las tschernas en il Cussegl dals Chantuns ed en il Cussegl naziunal, la refurma da la taglia sin interpresas, l'iniziativa populara per dismetter las taxas da Billag, la politica d'energia, il conflict en connex cun la Terma a Val S. Pieder, la scola, umans transgender u firads cristians. Era emissiuns concernent temas da la politica exteriura èn vegnidas crititgadas diversas

giadas. Sper il conflict en Siria, ch'è stà en il center, hai dà recurs cunter reportaschas dal conflict en il Proxim Orient u pertutgant Wladimir Putin.

### **5.3 Recurs approvads**

Tar quatter da las proceduras terminadas l'onn da gestiun ha l'Instanza constatà ina violaziun dal dretg (l'onn avant: 3). Pervia da la violaziun dal cumond dad esser objectiv tenor l'art. 4, al. 2 LRTV ha l'Instanza approvà ina contribuziun da l'emissiun „Il Quotidiano“ da la televisiun RSI concernent il salon d'automobils a Geneva, in rapport da Radio Top pertutgant la festa sin via „Veganmania“ a Winterthur sco ina reportascha da „Temps Présent“ da la televisiun RTS sur dal commerzi cun vin (vesair latiers era las cifras 6.1, 6.2 e 6.5). Na cumpatibel cun il cumond da multifariadad tenor l'art. 4, al. 4 LRTV ha l'Instanza era considerà ina contribuziun dal Magazin da consuments da la televisiun SRF davart l'amicabladad da las partidas avant las tschernas federalas (vesair latiers era detagliadamain cifra 6.3).

### **5.4 Singulas dumondas da dretg**

Betg resguardar l'obligaziun schurnalistica dad esser precaut na motive-scha anc betg sfurzadamain ina violaziun dal program. En l'emissiun (discurs) „Persönlich“ ha in moderatur da radio tralascià suenter attatgas na giustifitgadas dad in giast cunter in istoricher na preschent dad intervegnir e da sa distanziar da quai, sco quai ch'il cumond da fairness avess pretendì. Siond che questa mancanza n'ha dentant betg sfalsifitgà la furmaziun da l'opiniun tar il public n'è il cumond dad esser objectiv betg vegnì violà.

Medemamain, applitgond il cumond dad esser objectiv, ha l'Instanza constatà en connex cun emissiums crititgadas davart il conflict en Siria posian ins supponer ch'il pievel svizzer saja infurmà. Spezialmain tar curtas contribuziuns da novitads na possia la situaziun en Siria cun numerusas

partidas da conflict betg vegnir preschentada uschè differenziadamain e detagliadamain sco quai che persunas, che derivan da quella regiun, giavischian.

Schebain Radio SRF possa rapportar equilibradamain en ses program davart il conflict en il Proxim Orient, po l'Instanza sulet giuditgar tar in recurs sur pli lung temp, che sa drizza cunter tutt'as emissions davart quel tema durant maximal trais mais. Recurs sur in pli lung interval furman la basa, per che l'Instanza possa examinar, sch'il cumond dad esser objectiv da l'art. 4, al. 4 LRTV vegnia observà. Quella determinaziun pretenda che programs concessiunads rapportian commensuradamain davart divers eveniments ed opiniuns concernent in tema.

L'Instanza ha refusà in recurs che s'extendeva sur in interval e che sa drizzava cunter rapports da la televisiun SRF concernent fatgs da la bursa. Ella ha rendì attent ch'i na possa betg vegnir deducì dal cumond d'esser objectiv che programs concessiunads stoppian tractar en curts intervals e senza raschun concreta da princip ed extendidamain ils fatgs da la bursa. Perquai che SRF n'ha betg rapportà en l'interval crititgà unilateralmain ed a moda zuppentanta, mabain concentradamain e sco i tutga ed è sa focusà sin eveniments dal di, n'ha SRF betg violà il cumond dad esser objectiv.

En duas decisiuns ha l'Instanza confermà la giurisdicziun deducida dal cumond dad esser objectiv davart emissions electoralas concernent il princip da dar las medemas schanzas. Ma che quest princip na vala betg absolutamain. L'autonomia da program lubescha er a realisatur concessiunads da resguardar en emissions electoralas relevantas ils basegns dal medium e dal public. Ina divergenza dal princip da tractar tuts tuttina sto dentant sa basar sin criteris objectivs e transparents e na discriminants. En il cas dà ha l'Instanza considerà sco cumpatibel cun il cumond d'esser objectiv da conceder a gruppaziuns, respectiv a candidats na represchentads en il Parlament avant las tschernas da main temp d'emissiun ch'a las gruppa-

ziuns etablidas. Na lubi fiss dentant d'excluder talas vuschs dad emissiuns electoralas.

Envidar in filosof, che represchenta parzialmain tesas per part dispaivlas visavi umans impedids en in'emissiu da discussiu, na munta betg ina discriminaziun tenor l'art. 4, al. 4 LRTV. En l'emissiu crititgada, tar quella hai sa tractà d'in discurs filosofic-etic, n'èn naginas constataziuns pauschalas vers umans impedids vegnidas fatgas.

Dapi in temp èsi pussaivel dad inoltrar era recurs electronics a l'Instanza. En la pratica èsi dentant sa mussà che las premissas vertentas, generalas ed administrativ-giuridicas, èn fitg autas. En cuntradiziun cun la procedura tar il post da mediaziun na basta in simpel e-mail cun inditgar l'adressa betg sco scrittira d'inoltrar. Igl è numnadamain indispensabel da procurar ina signatura digitala certitgada e da sa laschar registrar tar ina plattafurma d'adressar.

## **6 Ord la pratica da l'Instanza**

En la suandanta survista davart la pratica vegnan preschentadas a moda cumpilada decisiuns davart recurs ch'èn vegnids averts il 2016. La motivaziun integrala da tuttas decisiuns, dadas il 2016, sa chatta en furma anonimizada sin la website da l'Instanza ([www.ubi.admin.ch](http://www.ubi.admin.ch)).

### **6.1 Decisiun b. 721 dals 11 da december 2016**

**pertutgant RSI, emissiu „Il Quotidiano“ contribuziun il Salun d'automobils a Geneva**

Ils fatgs: Ils 9 da mars 2015 ha la televisiun RSI mussà en l'emissiu „Il Quotidiano“ ina contribuziun pli lunga davart il Salun dad automobils a Geneva. Ina sequenza è sa fatschentada cun in auto d'electro da nova tecnologia, sviluppa en il Tessin. A la fin ha la redacziun rendì attent che

l'immagine dal project e ses inventaders saja confrontà cun divergenzas giuridicas ed i vegnia a sa mussar pir en l'avegnir, schebain i na sa tractia tar quest auto sviluppà da nov betg d'in „bluff“.

Valitaziun: Tar emissiuns, nua ch'i vegnan fatg grevas rinfatschas cunter persunas e pertutgant qualificaziun e trasparenza, èsi l'obligaziun schurnalistica dad esser precaut. En mintga cas è la posiziun da l'attatgà da preschentar cun ils megliers arguments a moda adeguata.

Las reproschas da la redacziun vers l'inventader e cunter il project eran pesantas en la sequenza crititgada. Ins ha rendì attent a la procedura giuridica, senza dentant entrar sin il cuntegn da las dispitas. La redacziun ha schizunt tratg en consideraziun ch'igl haja sa tractà tar l'auto electro tant ludà da ses inventader dad in „bluff“. Las reproschas èn stadas tant pli grevas, siond ch'i n'è stà d'udir en las ulteriuras constataziuns nagina critica vers auters vehichels u producents.

Pertutgant la muntada da las rinfatschas avess la redacziun stuì confrontar l'attatgà ed era menziunar ses puntg da vista. Cunquai ch'ella ha traschà quai, n'ha il public betg pudì furmar in'atgna opiniun tar questa sequenza. Cun sis cunter trais vuschs ha l'Instanza perquai sancziunà il recurs a basa da la violaziun dal cumond dad esser objectiv. La decisiun da l'Instanza n'è betg vegnida tratga vinavant al Tribunal federal ed è perquai ida en vigur.

## **6.2 Decisiun b. 701 dals 11 da december 2015 pertutgant Radio Top, contribuziun davart la festa sin via „Veganmania“ a Winterthur**

Ils fatgs: Ils 4 da settember 2015 ha Radio Top emess ina contribuziun davart la festa sin via „Veganmania“ che ha già lieu il di suenter. Tematisada è vegnida en la contribuziun la renunzia dals Giuvens verds da Turitg. Lur co-presidenta ha motivà da renunziar pervia da la participaziun dad ex-



positurs rassistics ed antisemitics. Numnà han ins l'“Uniun cunter fabricas d'animals” (VgT).

Valitaziun: Cunter la VgT èn vegnidas fatgas grevas rinfatschas en l'emissiu crititgada tras la presidenta dils Giuvens verds da Turitg. I sa tractia dad in'organisaziun rassistica ed antisemitica cun „ideas orriblas” e na dad ina buna organisaziun per ils animals. Cunquai che la represchentanta dals Giuvens verds è vegnida en la curta emissiu duas giadas al pled, han sias constataziuns survegnì bler spazi en l'emissiu. Las grevas rinfatschas n'èn vegnidas ni da la redacziun ni dad autras vuschs e betg vegnidas messas en context concret ed objectiv tar la cuntraversa davart il scumond da mazzar senza sturnir (Schächtverbot). La VgT, respectivamain ses president, n'han betg survegnì il pled en l'emissiu. Ils auditurs n'han perquai betg pudì furmar in'atgna opiniun visavi las grevas rinfatschas cunter la VgT. Cun otg cunter ina vusch ha l'Instanza perquai decidì ina violaziun dal cumond d'esser objectiv ed uschia sancziunà il recurs. La decisiun è ida en vigur.

L'Instanza ha dentant reconuschì che la schef-redacziun da Radio Top ha laschà valair ses sbagli. Lezza è s'occupada internamain cun il cas, ha stizzà la contribuziun ord l'archiv online e pussibilità ord atgna iniziativa da prender cunter-posiziun. Quai tut n'ha dentant midà nagut vid l'illegalità da la contribuziun crititgada. Cunquai ch'ins ha prendì a temp e da libra veglia las mesiras è ina procedura tenor l'art. 89 LRTV stada danvanz, quai che suonda per regla sin ina violaziun dal dretg constatada.

### **6.3 Decisiun b. 727 dals 17 da zercladur 2016 pertutgant SRF, emissiu „Kassensturz”, contribuziun „Parteien im Konsumenten-Check: Diese fallen durch”**

Ils fatgs: Ina part dal magazin da consuments „Kassensturz” da la televisiun SRF dals 15 da settember 2015 furmava la contribuziun „Parteien im Konsumenten-Check: Diese fallen durch”. Las partidas en il Parlament èn

vegnidas testadas davart lur simpatia visavi ils consumers. Sco basa ha servi lur agir tar tschintg votaziuns ord la davosa perioda da legislatura en il Cussegl naziunal. Il moderatur ha rendì attent ch'ìls consumers avessan en il rom da las tschernas suandantas dals 18 d'october 2015 la pussaivladad d'eleger politicras e politichers che represchentian lur interess. Dus cusseglers nazionals da la pps han fatg recurs cunter quella contribuziun.

Valitaziun: A basa dal temp d'emissiun, radund in mais avant las tschernas parlamentaras sco era pervia ch'il moderatur ha menziunà pliras giadas las elecziuns, ha quella contribuziun survegnì expressivamain tempra electorala. Emissiuns da programs concessiunads cun ina relaziun visavi las elecziuns popularas imminetas han da sa dar fadia per garantir las medemas schanzas equilibradas visavi las partidas, resp. ils candidats.

L'emissiun ha laschà percorscher generalmain l'impressiun d'ina recumandaziun negativa vers la pps. Latiers han contribuì sper ils tests negativs menziunads en il rapport filmic ch'era previsibel, spezialmain ils commentaris da la redacziun. En la valitaziun è la pps vegnida taxada sco la partida la pli ostila vers ils consumers. La posiziun emessa dad in cusseglier naziunal da la pps ha la redacziun immediat mess en dumonda. Il moderatur ha la finala rendì attent a la fin da la contribuziun ch'ìls resultats dal test discurrian per sasez ed il public haja uschia enta maun las chaussas. En autras emissiuns n'ha la televisiun SRF betg fatg sumegliants tests sin auters champs politics che avessan pudì valair sco correctiv vers la contribuziun da „Kassensturz“.

Il cumond dad esser objectiv da l'art. 4, al. 4 LRTV è vegnì violà cun sa focalisar negativamain sin la pps. L'Instanza ha perquai sancziunà il recurs cun 7 : 2 vuschs. La decisiun è ida en vigur.

#### **6.4 Decisiun b. 718 dals 25 d'avust 2016**

##### **pertutgant televisiun RTS, emissiun „Tems Présent“, reportascha „Affaire Giroud, du vin en eaux troubles“**

Ils fatgs: La televisiun RTS ha mussà en l'emissiun „Tems Présent“ dals 22 da schaner 2015 ina reportascha critica davart il commerzi cun vin. Sco basa ha servi l'„Affera Giroud“. Tenor la moderaziun introductiva vuleva la documentaziun spezialmain mussar las mancanzas dal sistem da surveglianza tar il vin. L'„Affera Giroud“ era gia stada pli baud object tar in'emissiun da RTS, ch'era vegnida examinada da l'Instanza ed alura dal Tribunal federal (vesair era cif. 7).

Valitaziun: Tar ils pensums da las medias appartegna era da scuvrir abus. La televisiun RTS ha perquai er astgà s'occupar criticamain e defensivamain cun las mancanzas tar la surveglianza dal vin sin tuts stgalims, sco per sumeglia cun la collavuraziun mancanta tranter las diversas autoritads involvidas.

La reportascha n'è betg sa restrenschida sin preschentar ils deficits correspundents a basa da l'„Affera Giroud“. Il producent e commerziant da vin Dominique Giroud è vegnì „sentenzià“ persunalmain, moralmain e nà da la fatschenta. Uschia è vegnì rendì attent pliras giadas sin aspects da sia vita, numnadamain era sin sias anteriuras persvasiuns religiusas e politicas che n'han gì nagin connex cun il tema sco tal da l'emissiun ch'era temporalmain lunsch enavos. Il caracter da la documentaziun è dentant stà tendenzius visavi il producent e commerziant, siond ch'igl è vegnì rapportà dad el prest mo negativamain. Il public n'ha pia betg pudì far in'atgna opiniun davart parts da quella documentaziun che furmava nagins puncts accessorics, mabain han influenzà considerablamain l'impressiun generala.

Cun tschintg cunter quatter vuschs ha l'Instanza perquai constatà ina violaziun dal cumond dad esser objectiv e sancziunà il recurs. Quatter comembers da la Cumissiun han furmà ina opiniun divergenta. La decisiun n'è anc betg en vigur.

## **6.5 Decisiun b. 739/740 dals 25 d'avust 2016**

**pertutgant la televisiun SRF, emissiun „Giacobbo/Müller“, contribuziun davart scumond da sautar tar firads cristians en il chantun Argovia**

Ils fatgs: La televisiun SRF ha emess fin ils 11 da december 2016 la dumengia-saira regularmain l'emissiun „Giacobbo/Müller“. En quella han Victor Jacobbo e Mike Müller commentà satiricamain eveniments da l'emna passada. En l'emissiun dals 14 da favrer 2016 han els t.a. tematisà en in dialog las restricziuns ch'existan per occurrenzas publicas tar firads cristians en il chantun Argovia. Chaschun concreta persunter era l'iniziativa „Davent cun il scumond da sautar“, sur dal qual igl è vegnì votà giu en il chantun Argovia ils 28 da favrer 2016. En dus recurs cunter quella contribuziun è vegnì fatg valair che sentiments religius da catolics cartents sajan vegnids violads, siond ch'ils dus protagonistes èn s'exprimids sdegnusamain davart la hostia.

Valitaziun: L'art. 94, al. 4 construcziun 1 LRTV preveda ch'emissiuns han da resguardar ils dretgs fundamentals. Latiers tutgan era la protecziun da sentiments religius tenor art. 15 da la Constituziun federala che garantisce la libertad da religiun e conscienza. Cun tractar temas religius distingua l'Instanza mintgamai tranter cuntegns centrals da la cardientscha da la Baselia sco instituziun, respectiv dignitaris ecclesiastics. Protecziun privilegiada giuadan be cuntegns centrals da la cardientscha, essend che sentiments e persvasiuns religiusas dad umans cartents vegnan qua tras offendids spezialmain. Tanghescha in'emissiun cuntegns centrals da la cardientscha considerablamain e negativamain, cunterfa quai al dretg da program che protegia sentiments religius. Tenor la Baselia catolica tutgan spezialmain ils set sontgs sacraments tar ils cuntegns centrals da la cardientscha. In dals set sontgs sacraments è l'eucaristia (Sontga Tschaina), nua che la hostia è da gronda muntada. Era emissiuns satiricas, che giuadan spezialmain protecziun tras il dretg fundamental, han da sa tegnair vid quella giurisdicziun.

En in dialog han Victor Giacobbo e Mike Müller discurrì davart divers aspects differenziads da l'iniziativa „Davent cun il scumond da sautar“. La hostia han els taxà sco ina „pitschna chaussa da mangiar“ ed ina „tgutgaria vegetariana“, ed han qua tras tangà cuntegns centrals da la cardientscha. Quellas expressiuns demussan bain pauc respect visavi sentiments religius da catolics cartents. L'intensidad da l'intervenziun en cuntegns centrals è dentant da relativar considerond il context. En la sequenza, cun las construcziuns crititgadas, n'èn betg cuntegns centrals da la cardientscha stads en il center, mabain l'iniziativa chantunala „Davent cun il scumond da sautar“. Divers aspects en quest connex èn vegnids tractads dals dus protagonistas a moda cleramain satirica. Ord vista explicita dal „carnivor ateistic“ resorta dal messadi la finala che tant avant sco durant firads cristians duessan festivitads da saut esser pussaivlas. Essend cuntegns centrals betg vegnids tangads fitg relevantamain n'è perquai ina cuntravenziun als dretgs fundamentals da la cardientscha betg succedida. L'Instanza ha refusà omadus recurs cun sis cunter ina vusch.

## 7 Tribunal federal

Decisiuns da l'Instanza da cuntegn public-giuridic pon vegnir contestadas tar il Tribunal federal. Durant l'onni da gestiun ha la partiziun public-giuridica cumpetenta da la Dretgira federala avert quatter sentenzias correspondentas. Tar tuttas proceduras è la cumpatibilitad dad emissiuns cun il cumond d'esser objectiv stada en il center.

Il 20 da matg 2014 ha la televisiun SRF emess en il magazin „Kassensturz“ la contribuziun en duas parts davart „Tschavattadas da dentists“ (Zahnarzt pfusch). A basa d'in cas concret cun ina operaziun disgraziada han ins tematisà tar quai la dumonda da la responsabladad da la clinica dentala. Il Tribunal federal ha giuditgà sco avant l'Instanza la contribuziun sco na objectiva, perquai ch'ins haja retegnì al public fatgs essenzials (sentenzia 2C\_494/2015 dals 22 da december 2015). L'emissiuon ha interme-

dià, cun sa focusar fitg sin la clinica, l'impressiun che la dentista, che ha tractà na possia betg vegnir fatga responsabla. Quella che ha gi il donn aveva davairas gia instradà avant l'emissiun pass giuridics cunter la dentista, dentant betg cunter la clinica. La redacziun n'ha dentant betg menziunà quest agir da la pazienta. Quella mancanza n'è betg stada tenor il Tribunal federal in fatg accessori subordinà. Ella n'ha betg pussibilità als aspectaturs da far objectivamain in'atgna opiniun davart in cas concret e da furmar in tal davart la problematica skizzada da responsabladad generala.

La televisiun RTS ha mussà en las novitads „19.30“ ils 6 da december 2013 ina contribuziun davart duas proceduras pendentas cunter in producent e commerziant vallesan da vin („Affera Giroud“). Suenter che l'Instanza aveva refusà cun tschintg cunter quatter vuschs il recurs, è il Tribunal federal vegnì a la conclusiun ch'i sa tractia dad in cas al cunfin, ma ch'ina violaziun dal cumond dad esser objectiv n'existia betg (Sentenzia 2C\_255/2015 dals 1 da mars 2016). Sco problematic ha la Dretgira federala numnadamain taxà la menziun d'in crim d'avant 10 onns, che na steva en nagin connex cun la procedura pendenta, ina constataziun memia apodictica davart la situaziun giuridica sco er il fatg che la posiziun a scrit da l'attatgà n'è betg vegnida dada cumpletta. Quellas mancanzas n'astgian betg vegnir consideradas isoladamain en il rom dal dretg da program. Il Tribunal federal ha renconuschì che la redacziun haja preschentà las duas proceduras complexas chapavlamain e transparentamain. Cun eleger precautamain il pled haja ella era resguardà la presumziun dad innocenza visavi il producent e commerziant da vin critic.

Object dad ina contribuziun da l'emissiun da novitads „Regionaljournal Ostschweiz“ da Radio SRF 1 dals 26 da zercladur 2014 ha furmà il medem di ina deliberaziun publica avant la partiziun civil-giuridica dal Tribunal federal. Quella ha refusà in recurs da Daniel Vasella e Novartis pervia da violaziun da la personalitad ed acceptà il recurs da l'Uniun cunter fabricas d'animals (VgT). Igl ha sa tractà tar quella procedura dad in artitgel critic

da ses president sin la website da VgT. L'Instanza aveva considerà en sia decisiun dals 12 da december 2014 la contribuziun radiofonica, malgrà tschertas mancanzas, anc sco objectiva. La Dretgira federala è vegnida en sia sentenza ad in auter resultat ed ha annullà la decisiun da l'Instanza (Sentenzia 2C\_386/2015 dals 9 da matg 2016). Disputaivlas eran spezialmain constataziuns dal correspondent, tenor il qual la maioritad dals dereschaders n'haja betg prendì dal tut serius il president da VgT e sias constataziuns. Quella motivaziun repetida dal schurnalist ha la Dretgira federala taxà sco „colurada persunalmain“. Ins haja maschadà fatgs cun l'optica persunala dal correspondent. La contribuziun n'haja intermedià ina impressiun betg gista, siond che la pretensiun fatga n'aveva betg prendì serius il president da VgT e sias constataziuns sajan era vegnidas sustegnidas dal Tribunal, quai ch'al na laschia betg parair sco objectiv.

En il center da la contribuziun „Riva dal lai per tuts“ dal magazin public „Rundschau“ da la televisiun SRF dals 20 da matg 2015 è stada la problematica da l'access public a las rivas dals lais. Ella ha exemplifitgà il conflict cun exempels dals Lais da Genevra, dal Lai Bodan ed il Lai da Thun. Tranter ils possessurs dal fons e las associaziuns sco „Rives Publiques“, che vulan tegnair avertas en l'entira Svizra al public las vias suenter ils lais, datti in conflict. Ina rolla impurtanta è vegnida mussada en la contribuziun dal president da „Rives Publiques“. Il Tribunal federal ha sustegnì en sia sentenza 2C\_383/2016 dals 20 d'october 2016 la decisiun da l'Instanza, tenor la quala la contribuziun na violeschia betg il dretg da program. Il fatg che la redacziun n'ha betg emess, malgrà ch'ins aveva empermess, la posiziun dal president da l'Uniun da possessurs d'areals als lais n'haja dentant betg fatg nunpussaivel al public da furmar ina opiniun. Il puntg da vista dals possessurs saja vegnì resguardà, cunquai che pertutgads èn vegnids persunalmain a pled enstagl dal president da l'uniun dals possessurs. Da quai saja resortì ch'ils interess dals possessurs dals areals sajan differents. Els na sajan betg vegnids preschentads unilateralmain „sco egoists interessads vid lur privilegis“. Era la „persunificaziun“ dal conflict tras la rolla prominenta, ch'il president da „Rives Publiques“ ha gi, na possian ins betg

crititgar tenor il Tribunal federal. La finala na saja quai betg stà pussaivel, ord raschuns da temp, da preschentar tut ils aspects en connex cun la problematica tematisada.

## **8 Fatgs internaziunals**

L'Instanza fa part da l'European Platform of Regulatory Authorities (EPRA) dapi l'onn 1996. Sper l'Instanza è la Svizra anc represchentada tras l'Uffizi federal da communicaziun (UFCOM). Tar l'EPRA sa tracta dad ina organisaziun independenta. Da quella èn 52 autoritads da radio-diffusiun ord 46 pajais commembras. L'Uniun Europeica, il Cussegl d'Europa, ils Posts d'infurmaziun audio-visuals sco era l'incaricada per la libertad da las medias da l'Organisaziun per segirezza e collavuraziun (OSZE) han status dad observaturs. En il center stat tar l'EPRA il barat dad opiniuns ed infurmaziuns.

Las dietas da l'EPRA, da quella fan era part commembers da l'Instanza, han già lieu quest onn a Barcelona (25 – 27 da matg) ed ad Yerevan en l'Armenia (19 – 21 d'october). Temas èn tranter auter stads: L'avegnir da la televisiun, las plattafurmas audio-visualas, la protecziun da minorens tar reality-TV e tar casting-Shows sco era las cundiziuns generalas da rom en il context europeic.

## **9 Infurmaziun da la publicitad**

La Conferenza annuala da medias ha l'Instanza organisà ils 25 d'avust ad Aarau. En il center è stada l'orientaziun davart recurs actuals. Concernent ils conclus tar sesidas publicas ha l'Instanza mintgamai publicità a la fin ina communicaziun per las medias.

Da nov infurmescha l'Instanza la publicitad era sur ses conto da twitter (@UBI\_AIEP\_AIRR). Lien renda ella attent a las deliberaziuns publicas.



Ina pitga centrala per sia lavur publica è anc adina la website (<http://www.ubi.admin.ch>). Quels che fan diever chattan sper comunicaziuns actualas davart l'actividad da l'Instanza, avis a deliberaziuns publicas ed ina banca da datas cun las decisiuns da l'Instanza e spezialmain davart la procedura avant ils mediators e l'Instanza sco era sur l'autorità senza.

## Agiunta I: Cumposiziun da l'Instanza da recurs e secretariat

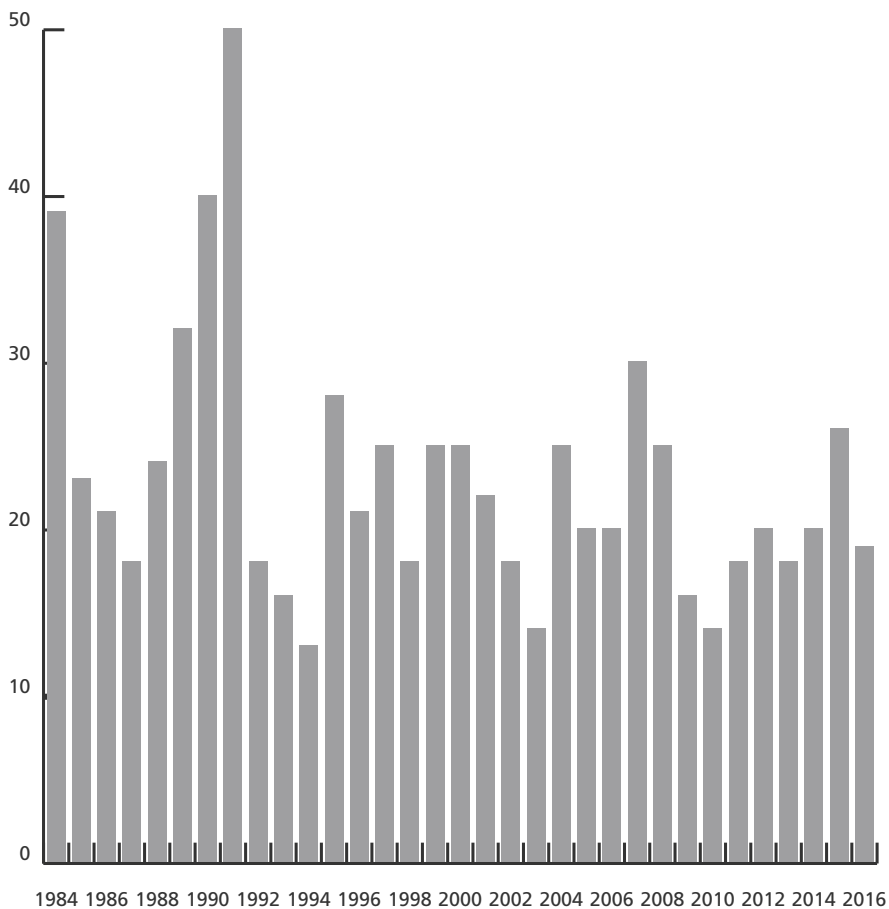
### Commembers/-bras

	en uffizi dapi	elegi fin
<b>Vincent Augustin</b> Advocat, GR	01-10-2013 president	31-12-2019
<b>Claudia Schoch Zeller</b> Advocata e consulenta giuridica, ZH	01-02-2005 vicepresidenta	31-12-2017
<b>Catherine Müller</b> Advocata, SO	01-01-2014	31-12-2019
<b>Suzanne Pasquier Rossier</b> Redactura, NE	01-01-2013	31-12-2019
<b>Edy Salmina</b> Advocat, TI	01-01-2016	31-12-2019
<b>Mascha Santschi Kallay</b> Advocata e cussegliaadra da communicaziun, LU	01-01-2016	31-12-2019
<b>Reto Schlatter</b> Manader da studis, LU	01-01-2015	31-12-2019
<b>Maja Sieber</b> Spezialista da communicaziun, ZH	01-01-2016	31-12-2019
<b>Stéphane Werly</b> Incumbensà chantunal da la pro- tecziun da datas, GE	01-01-2012	31-12-2019

### Secretariat da l'Instanza

Secretariat giuridic	en uffizi dapi	per
<b>Pierre Rieder</b> Manader dal Secretariat	01-10-1997	90 %
<b>Ilaria Tassini Jung</b>	21-08-2012	60 %
Chanzlia	en uffizi dapi	per
<b>Nadia Mencaccini</b>	01-05-2006	50 %

## Agiunta II: Indicaziuns statisticas per l'interval da 1984 - 2016



1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### Recurs/cas

entrads	39	23	21	18	24	32	40	50	18	16	13	28	21	25	18	25	25
liquidads	31	25	23	16	17	36	35	42	29	22	10	23	29	24	16	28	26
pendents	8	6	4	6	13	9	14	21	10	4	8	13	5	6	8	5	4

### Legitimaziun

recurs populars/interess public	11	8	6	5	9	11	31	33	10	7	9	16	17	20	14	20	25
recurs da singuls	28	15	15	13	15	21	9	17	8	9	4	12	4	5	4	5	0
departament																	

### Recurs cunter

Radio	13	8	5	6	4	10	7	15	6	4	5	4	3	2	2	4	2
Televisiun	26	15	16	12	20	22	33	35	12	12	8	24	18	23	16	21	23
Servetschs-online																	

SSR / RDRS / SRF Radio	11	6	3	3	3	7	6	13	5	2	4	3	2	2	2	2	2
SSR / TVDRS / SF / SRF Fernsehen	13	9	12	7	14	16	29	29	11	8	5	20	17	16	11	13	16
SSR / RSR / RTS Radio	2	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SSR / TSR / RTS TV	9	5	5	4	4	5	4	3	1	3	1	3	0	4	4	2	1
SSR / RSI Radio	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0
SSR / RSI TV	2	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	0	1	1
SSR / RTR Radio Rumantsch	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SSR / diversas emissiuns	1	0	1	1	2	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0
SSR / ulteriura purschida publicistica (upp)									0	0	0	0	0	0	0	2	0
Radios locals	1	0	1	2	1	1	0	2	1	0	0	1	0	0	0	1	0
Televisiuns localas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0
Ulteriurs realisaders privats da televisiun	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3	5
Emess da l'exteriur	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2

### Liquidà cun

pacificaziun	0	0	0	0	0	6	2	1	2	1	0	2	1	0	0	0	0
brev da mediatuor	3	2	1	3	2	6											
decisiun da betg entrar	3	6	5	1	0	10	7	8	1	9	3	6	14	7	2	4	4
decisiun materiala	23	16	13	10	14	12	24	32	23	12	7	14	14	17	14	22	22
retratg	2	1	4	2	1	2	2	1	3	0	0	1	0	0	0	2	

### Decisiuns materialas

nagina violaziun da la concessiun	23	14	13	10	11	10	24	29	21	11	8	10	13	13	10	14	19
violaziun da la concessiun	0	2	0	0	3	2	0	3	2	1	2	4	1	4	4	8	3

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### Recurs/cas

entrads	22	18	14	25	20	20	30	25	16	14	18	20	18	20	26	19
liquidads	20	18	17	20	21	22	19	21	25	13	23	20	18	14	23	28
pendents	6	6	3	8	7	7	17	21	11	13	9	9	8	11	15	6

### Legitimaziun

recurs populars/interess public	16	15	12	20	13	15	19	17	7	9	12	10	9	15	16	16
recurs da singuls	6	3	2	5	7	5	10	7	9	5	6	10	9	5	10	3
departament							1	1	0	0	0	0	0	0	0	0

### Recurs cunter

Radio	3	7	2	1	2	3	5	6	2	2	2	2	4	6	11	4
Televisiun	19	11	12	24	18	17	25	19	14	12	16	18	14	14	15	14
Servetschs-online																1

SSR / RDRS / SRF Radio	1	4	2	0	2	3	3	5	1	2	1	2	4	4	7	3
SSR / TVDRS / SF / SRF Fernsehen	12	5	7	19	11	7	16	15	11	6	10	11	10	9	9	10
SSR / RSR / RTS Radio	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	2	1	1
SSR / TSR / RTS TV	1	4	2	1	1	0	6	1	2	3	3	3	2	3	5	2
SSR / RSI Radio	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
SSR / RSI TV	3	0	1	3	5	2	2	1	1	0	0	1	0	0	1	1
SSR / RTR Radio Rumantsch	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SSR / diversas emissiuns	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2	1	1	1	1	1
SSR / ulteriura porschida publicistica (upp)	0	0	0	0	0	1										1
Radios locals	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	2	0	0	0	1	0
Televisiuns localas	0	0	0	0	0	2	1	1	0	1	0	2	0	0	0	0
Ulteriurs realisaders privats da televisiun	3	2	2	1	1	3	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0
Emess da l'exteriur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

### Liquidà cun

pacificaziun	0	0	0	0	0	0										
brev da mediatur																
decisiun da betg entrar	5	1	3	3	3	8	4	6	5	2	3	3	2	2	3	4
decisiun materiala	15	17	12	16	18	14	14	15	20	11	19	16	15	12	19	24
retratg	0	0	2	1	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	0

### Decisiuns materialas

negativa violaziun da la concessiun	14	10	11	12	11	10	9	11	16	8	13	12	13	11	16	20
violaziun da la concessiun	1	7	1	4	7	4	5	4	4	3	6	4	2	1	3	4





**Instanza da recurs independenta  
da radio e televisiun**

Monbijoustrasse 51A  
Chascha postala  
3001 Berna

Tel. 058 462 55 38

[www.ubi.admin.ch](http://www.ubi.admin.ch)  
[info@ubi.admin.ch](mailto:info@ubi.admin.ch)  
Twitter: @UBI\_AIEP\_AIRR